



Padre Francisco Castañeda

**Los solteros corregidos por la Exma., e
Illma. Comentadora y por su escudero Da.
María Retazos.
Tercera comedia de Da. María Retazos**

2003 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

Padre Francisco Castañeda

**Los solteros corregidos por la Exma., e
Illma. Comentadora y por su escudero Da.
María Retazos.
Tercera comedia de Da. María Retazos ***

(Voces dentro del teatro)

VOZ 1°

Dios lo guarde al que fuere casado:

VOZ 2°

Al soltero que lo guarde el carcelero:

VOZ 3°

Es hombre nulo el hombre soltero,

VOZ 4°

Despreciable, inútil, gravoso al Estado:

(Música y canto dentro del teatro.)

Jamás en un Estado
Figurar debe aquel que no es casado;
Ni tiene autoridad
El que carece de paternidad:
Pero el Estado debe
Contener, y punir al que se atreve
A pretender esposa
Sin mérito, y virtud para tal cosa;
Si esta ley se siguiera,
Todo nuestro linaje santo fuera.

Se corre el telón y aparecen en su estrado la Exma. e Illma. Comentadora, y Da. María Retazos presidiendo a dos coros de niñas que se ocupan de coser, dibujar, tocar el clave,

&c. D. Eu nam me meto con ninguem estará en la testera de enfrente muy ocupado de tejer unas medias. - Música y canto.

COMENT.

O niñas que os criais para matronas
Que distingais conviene las personas,
Por que en el siglo aleve,
En el perverso siglo diecinueve
Por causa de los nidos
Muy pocos hay que sepan ser maridos;
No es ahora como antes,
Pues como ruda abundan los tunantes;
Perversos perdularios
Pasean por las calles y los barrios:
Sin el menor oficio
Aspiran con ardor al beneficio
Del matrimonio rato,
Que según su opinión es un contrato
En el que quien consiente
Cede todo en favor del proponente;
Sin mérito saneado
Es blasfemar de todo lo sagrado;
Sin saber la doctrina
Consiste su destreza peregrina
En saludar tal vez a la francesa,
Caminar a la inglesa,
Balbucir los idiomas a la llana
Sin entender la lengua castellana;
No salir del café: robar lo ajeno,
Y no hacer en su vida nada bueno,
Por que son libres ya, e independientes
De sus padres, padrinos, y parientes.
Mucha lástima os tengo, niñas bellas,
Sabed que al cielo suben mis querellas
Cuando veo que son nuestros varones
Por genio, y por dictamen tan bribones.

DA. MARÍA

Mientras la esposa al varón
No le cueste mil afanes
La tierra de perillanes
Será un inmenso tablón;
Por eso la religión
De acuerdo con el gobierno
Manden que no sea yerno
Aquel que no lo merezca,
Y que el soltero padezca

En la tierra un vivo infierno.
Sufra palos el soltero
De cualquier hombre casado;
Y como raso soldado
Tenga en su mano el sombrero;
Al casado por entero
Obedezca en cualquier lance;
Jamás salga de este trance
Hasta que novia merezca
Y si no, mas que perezca
Ninguna indulgencia alcance.
Con esta resolución
Si fuere firme, y constante
Habría arbitrio bastante
Para una reformation
Que en una generacion
Sería muy general;
Pero todo nuestro mal
Consiste en la varatura,
Y esa es la mala ventura
De nuestro sexo fatal.
Niñas casaos con los Pampas
Mas bien, o con Abipones
Que no con los señores
Que viven de puras trampas;
Esos mozuelos estampas
Sin honor, sin religion
Servirán de confusion,
A las honestas doncellas;
O que vivan pues sin ellas,
O que me muden de opinion.

D. EU

O melhor espozado Cristo
Se enamorou da sua igreja,
Mas elle morreu por ella
E ficou homem bem quisto:
Com seu sangue a regou,
E de pois de mil turmentos
Lhe deixou seus sacramentos,
E de grassa a dotou:
Religioso documento
Em aquisto nos deixou
E a os solteiros doutrinou
Com seu esclarecido ezemplo.
Assim que mininas minhas
Olhad ao crucificado

Por se algum enamorado
Nam faza taes maravilhas:
Christo morreu por sua espoza;
Pois que os meninos trabalhem;
E senam que nam se cazem
Pois cazaremse he gran coiza.

(La niña que está en el clave empezará a tocarlo, e inmediatamente dejando todas las tareas harán coro, y cantarán a son de clave.)

CORO

Las niñas en su labor
Siempre viven ocupadas,
Y el que seamos entregadas
A ociosos es cruel rigor.

Glosa

LA DEL CLAVE *(sola)*
Mientras que nuestros garzones,
Indolentes perezosos
Retozan libres, y ociosos
Sin cargos ni obligaciones;
Mientras que en sus diversiones
Sin vergüenza y sin honor
Gastan de su edad la flor,
Es por cierto una jalea
Ver que cumplen su tarea
Las niñas en su labor.

CORO

Las niñas en su labor
Siempre viven ocupadas,
Y el que seamos entregadas
A ociosos es cruel rigor.

LA DEL CLAVE

Aquese sexo viril
Por falta de policia
Vive ya sin cortesía,
Y se ha vuelto femenil;
Un gobierno varonil
Debe hacernos bien casadas,
Y con leyes ajustadas,
Mandar al que no es casado
Que imite a la que en su estrado
Siempre viven ocupadas.

CORO

Las niñas en su labor, &c.

LA DEL CLAVE

Las damas prolijamente,
Y con gran solicitud
Somos en toda virtud
Fundadas estrictamente;
Mas en nuestro continente
Somos las más desgraciadas
Porque las leyes sagradas,
Y humanas reparan poco
El darnos por ahí a un loco,
Y el que seamos entregadas.

CORO

Las niñas en su labor, &c.

LA DEL CLAVE

Nuestro único galardón
Para no ser infelices
Es que nos haga felices
Algún virtuoso garzón;
Pero es una compasión
Que un gobierno protector
Deje en el disparador
Las juventudes floridas,
Y eso de vernos vendidas
A ociosos es cruel rigor.

CORO

Las niñas en su labor, &c.

(Concluido el canto golpean a la puerta, y una criada entra diciendo:)

CRIADA

Ilustrísima señora,
Tres jóvenes amables y graciosos
Pretenden en buenhora
Rendir muy officiosos
A esta niñas sus cultos obsequiosos.

COMENT.

Mundo, demonio, y carne
Serán si no me engaño
Esos tres hugonotes de Bearne

Que para nuestro daño
Vienen a dar aquí muestra del paño.

DA. MARÍA

¿Son jóvenes del día
Esos que vienen a martirizarnos?
Mucha filosofía
Vendrán sin duda a darnos,
Sírvanse de mudarse, y de dejarnos,

D. EU

O meu parecer he
E meu sentir salvo herro
Que a entrada se lhes de,
E de pois com hum censerro
Se lhes faza com pranto hum bom enterro.

COMENT.

Diles a esos gañanes
Que entren enhorabuena,
Y aunque son perillanes
Traelos acá sin pena
Hasta que den la hilaza de su vena.

(Entran los tres saludando a la francesa, a la italiana, y a la inglesa, toman asiento entre las niñas, y el primero dice a la niña que tiene a su lado regalándole un libro de pasta dorada.)

PRIMER JÓV.

O mi filosofía
Es falsa teoría,
O Ud. mandamisela
No ha leído una planela
Del sabio Juan Santiago.

(La niña prosiguiendo en su costura, y no admitiendo el libro.)

NIÑA

O yo no sé lo que hago,
O su filosofía
Es menos que la mía,
Pues ese Juan Jacobo
Es tan bobo, y tan lobo
Como diez mil bobines
Que la patria ha graduado de hablantines.

(Segundo joven a la niña de su lado.)

SEGUNDO JÓV.

Yo he estado en el café mañana y tarde,
Pues de todo trabajo Dios me guarde;
Mi padre es rico,
Trabaje el que quisiere ser borrico.

(La niña sin dejar la costura.)

NIÑA

El trabajo es virtud, y estar ocioso
Es indigno de un viejo, y más de un mozo;
Quien no tiene atenciones
Indigno es de polleras, ni calzones,
Póngasele en un macho,
Y pénelo a su arbitrio el populacho.

(Tercer joven regalando una estampa a la niña del lado.)

JOVEN

¡O Filis adorada!
Los padres saben tanto como nada,
Yo sí que sé mi cuento,
Y eso de religión es un invento
Del fatal fanatismo;
No reconozco a Dios, sino a mí mismo;
Y si tú por fortuna
No tienes Dios, ni religión alguna:
Serás mía al momento,
Mas yo te dejaré al primer momento
De misa volteriana,
Que pienso sustituir a la romana

(La niña sin dejar la costura.)

NIÑA

Todos esos mementos
Sirven a las matronas de escarmientos;
Pues son para nosotras mentecatos
Todos los insensatos
Que al ser de licenciosos
Añaden el padrón de irreligiosos;
Vayan en enhoramala
Los que desprecian la doctrina sana.

COMENT.

Señores por la puerta,
O bien por la ventana,

Que también está abierta,
Vayan en enhoramala.

DA. MAR.

Si no... con mi chinela,
Que ya tengo en la mano
Haré una francachela
Que os costará bien caro.

(Dom Eu echándolos a empujones.)

D. EU

Arre, arre co u diablo
Bat embora marotos;
Arre, arre co u diablo;
Bat embora marotos.

(Entra una criada diciendo:)

CRIADA

Señora; el poeta Pope
Tan viejo, y tan chiquito
Que no llega hasta el tope
Del menor cajoncito,
Ansioso solicita
Hacer una visita,
Y ser introducido
A este estrado tan grave, y tan lucido.

COMENT.

Dile que enhorabuena
Entre el Sr. poeta,
Y ve de dirigirlo via recta.

(Entra un viejito en figura de punto interrogante, pero muy fino en sus modales, y haciendo muchas cortesías a todas las señoras, que lo recibirán en pie, tomará asiento en el estrado, y dirá:)

POPE

A esta augusta asamblea
Me conduce mi celo
Para que el mundo vea mi desvelo
En echar a los frailes por el suelo;
Yo trataré de sotanas,
Y lo dije, y lo digo con mil ganas,
Y ahora señoras digo
Que del clero seré siempre enemigo:

En el café murmuro,
Y en la junta les doy duro, y más duro
Nombrando las personas,
Y llamando pigmeas las coronas;
Dale que dale
Ser espíritu fuerte es lo que vale.

COMENT.

Señor don poeta Pope,
V. salga de aquí; tome el galope;
Pues los viejos solteros
No son en los estrados consejeros:
Repasar la doctrina
Es máxima divina
Propia del celibato
Para que no vuelva rato gato;
Piense V. en la muerte
Para que de esa suerte
De Vírgenes en coro colocado
Pueda ser enterrado
Con guirnalda preciosa,
Como cualquier moza,
O cual la vieja inupta que se entierra
De católicos en la santa tierra;
Todo celibatario
Solo tiene lugar en el rosario,
O en las procesiones,
Y en la devotas místicas funciones
Pero ¿alternar con frailes?
¿O el hacer a los clérigos desaires?
Es culpa en un soltero
Que deberá pagar con el pandero.

(Sacan las niñas unos panderos con cascabeles, y al son de las sonajas cantarán.)

CANTO

Señor; don poeta Pope,
V. salga de aquí; tome el galope,
Pues los viejos solteros
No son en los estrados consejeros.

(Concluido el canto se corre el telón, y sigue la música.)

* Preceden a esta comedia tres piezas: un comunicado de D. Vamos claros y dos artículos de la misma Doña María.

El primero enrostra a la editora el no dar retazos selectos: "al grano, mi señora, le dice, Ud. prometió retazos, con retazos paga y todo lo demás está de más; denos V en sus números la

reforma del clero, que hasta ahora estamos aguardando y déjese de dibujos, o de no a cada uno de sus números, yo he de poner este es gato por liebre."

Responde *Doña María* con palabras que acaso expliquen la actuación periodística del padre Castañeda: "Yo he advertido que el público no gusta de mis retazos, sino de mis fanfarronadas, y del prudente es mudar de consejo; mi regla debe ser el despacho de mis números, no el cumplir mi palabra, y quedarme con los panfletos para cartuchos."

Los dos artículos se titulan *Sobre los solteros* (pág. 127) y *Moralidad* (pág. 128). En el primero refiere Doña María una ocurrencia de la guardia de Luján. Habíase aficionado ella a cierto indio, que no la aceptó por ser pobre. "Extrañé yo la expresión y el lenguaraz me dijo: ese indio no es casado, y se está escandalizando de que V lo atienda en presencia de los caciques, y de los indios casados que están aquí, y el decir que es pobre es dar la causa de no ser casado, porque los indios jamás dan sus hijas a los haraganes; de modo que entre estos bárbaros decir soltero, y decir haragán, decir soltero y decir pobre, decir solteros y decir nada, todo es una."

El horror a los solteros llevó a Castañeda a decir, entre los motivos de su renuncia a una banca de diputado que "sería rebajarme mucho tener que alternar en la H. J. con hombres solteros y por consiguiente incapaces de representación alguna legal, y a quienes yo jamás podré reconocer derecho alguno, sino al que les asiste para recibir la doctrina de sus padres, de sus mayores y de sus párrocos."

Súmese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#).

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](#).



editorial del cardo